

demandeur, et que la demande émane du Ministre ou de la Commission, la procédure suit son cours. Si, à l'expiration de 90 jours après le début de la période de suspension, le secrétariat n'a enregistré aucune réaction de la part du demandeur, et que la demande émane d'un demandeur, le dossier est clôturé, et le demandeur en est informé par le fonctionnaire délégué, par le biais d'une notification. La liste ne subit dans ce cas aucun changement.

Lorsque la demande émane du Ministre ou de la Commission, la procédure se déroule comme prévu dans ces sous-sections. Lorsque la demande émane du Ministre, il peut lui-même fixer un délai.

Lorsque la demande émane du Ministre ou de la Commission et que la modification ne porte pas sur le prix et/ou la base de remboursement de la spécialité pharmaceutique concernée, il n'y a pas de possibilité de suspension de la procédure.

Lorsque la demande émane du Ministre ou de la Commission et pour autant qu'il s'agisse de modification n'ayant aucun effet sur le groupe cible, les indications déjà remboursables et le prix et la base de remboursement, il n'y a pas de possibilité de suspension de la procédure et la Commission ne rédige pas de rapport d'évaluation et formule directement une proposition provisoire motivée qui est communiquée par le secrétariat au demandeur qui dispose d'un délai de 20 jours pour réagir. Il n'est pas tenu compte des remarques ou objections qui parviennent au secrétariat après l'expiration du délais de 20 jours. Après examen des éventuelles remarques ou objections introduites, la Commission formule une proposition définitive motivée dans un délai de 60 jours après la date d'initiation de la procédure. Cette proposition motivée contient un avis concernant les conditions de remboursement, la base de remboursement, la catégorie de remboursement, le groupe de remboursement.

La Commission peut en tout temps faire appel, lors du traitement de ces demandes, à des experts internes et/ou externes. »

Art. 2. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le ministre qui a l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 février 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Economie,
des Consommateurs et de la Mer du Nord,

J. VANDE LANOTTE

afkomstig is van de Minister of van de Commissie, loopt de procedure verder. Indien er na het verstrijken van 90 dagen na de aanvang van de periode van schorsing geen reactie vanwege de aanvrager werd ontvangen op het secretariaat, en de aanvraag afkomstig is van een aanvrager, wordt het dossier afgesloten en wordt de aanvrager hiervan door de gemachtigde ambtenaar via een notificatie op de hoogte gebracht. De lijst wordt in dat geval niet gewijzigd.

Indien de vraag afkomstig is van de Minister of van de Commissie dan verloopt de procedure zoals voorzien is in deze onderafdelingen. Indien de vraag afkomstig is van de Minister kan hij zelf een termijn bepalen.

Indien de aanvraag afkomstig is van de Minister of van de Commissie en de wijziging geen betrekking heeft op de prijs en/of vergoedingsbasis van de farmaceutische specialiteit, is er geen mogelijkheid om de procedure te schorsen.

Indien de aanvraag afkomstig is van de Minister of van de Commissie en voor zover het een wijziging betreft die geen invloed heeft op de doelgroep, de reeds vergoedbare indicaties en de prijs en de vergoedingsbasis, is er geen mogelijkheid om de procedure te schorsen en stelt de Commissie geen evaluatierapport op en onmiddellijk brengt de Commissie een gemotiveerd voorlopig voorstel uit dat door het secretariaat wordt meegedeeld aan de aanvrager die over een termijn van 20 dagen beschikt om hierop te reageren. Er wordt geen rekening gehouden met opmerkingen of bezwaren die na het verstrijken van die termijn van 20 dagen op het secretariaat toekomen. Na onderzoek van de eventueel ingediende opmerkingen of bezwaren, brengt de Commissie een gemotiveerd definitief voorstel uit binnen een termijn van 60 dagen na de aanvang van de start van de procedure. Dit gemotiveerd voorstel bevat een advies betreffende de vergoedingsvoorwaarden, de vergoedingsbasis, de vergoedingscategorie en de vergoedingsgroep.

De Commissie kan te allen tijde bij de behandeling van deze aanvragen een beroep doen op interne en/of externe deskundigen. »

Art. 2. De minister bevoegd voor Sociale Zaken en de minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 februari 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Economie,
Consumenten en Noordzee,

J. VANDE LANOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2013/11106]

**11 FEVRIER 2013. — Arrêté royal
relatif aux systèmes fournissant des services mobiles par satellite**

RAPPORT AU ROI

Sire,

Généralités :

La Décision 626/2008/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 juin 2008 concernant la sélection et l'autorisation de systèmes fournissant des services mobiles par satellite (MSS) a été publiée au *Journal officiel de l'Union européenne* le 2 juillet 2008. Elle doit être mise en œuvre pour partie par la Commission européenne et par les Etats membres.

Cette décision concerne l'octroi à des opérateurs de fréquences dans la bande de 2 GHz afin d'offrir des services mobiles par satellite (« mobile satellite services » ou « MSS » en abrégé). Cette décision vise notamment à contribuer au développement du marché intérieur et de la concurrence. Les services mobiles par satellite forment une plate-forme permettant de faciliter l'accès à haut débit à Internet et aux services multimédias (télécommunications et radiodiffusion) dans des zones rurales.

Le réseau satellitaire peut être assisté par des éléments terrestres complémentaires (« complementary ground components » ou « C.G.C. » en abrégé) utilisant les mêmes fréquences que la composante satellitaire.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2013/11106]

**11 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit
betreffende systemen die mobiele satellietdiensten leveren**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Algemeen :

Beschikking nr. 626/2008/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 juni 2008 inzake de selectie en machtiging van systemen die mobiele satellietdiensten (MSS) leveren is op 2 juli 2008 gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Zij moet gedeeltelijk door de Europese Commissie en door de lidstaten worden uitgevoerd.

Deze beschikking betreft de toewijzing aan operatoren van frequenties in de 2 GHz-band om mobiele satellietdiensten (« mobile satellite services » of afgekort « MSS ») aan te bieden. Deze beschikking is met name erop gericht bij te dragen tot de ontwikkeling van de interne markt en tot de concurrentie. Mobiele satellietdiensten vormen een platform dat het mogelijk maakt de breedband internettoegang en toegang tot multimediasdiensten (telecommunicatie en omroep) te vergemakkelijken in landelijke gebieden.

Het satellietnetwerk kan worden ondersteund door complementaire grondcomponenten (« complementary ground components » of afgekort « C.G.C. ») die dezelfde frequenties gebruiken als de satellietcomponent.

La procédure de sélection des opérateurs a été effectuée par la Commission européenne afin d'offrir le service dans toute l'Europe.

Deux opérateurs ont été sélectionnés par la Commission européenne dans sa Décision 2009/449/CE du 13 mai 2009 : Solaris Mobile Limited et Inmarsat Venture Limited.

La Décision 626/2008/CE prévoit que les Etats membres octroient des autorisations à ces deux opérateurs.

L'article 22 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après « la loi ») permet au régulateur, l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications (ci-après « l'Institut ») de procéder à l'octroi de telles autorisations à la demande des entreprises concernées.

Il apparaît toutefois que la Commission européenne s'attend à une mise en œuvre spécifique de la Décision 626/2008/CE précitée par le biais d'une adaptation de la réglementation fédérale dans le but de rendre les conditions transparentes pour les opérateurs concernés.

Cet arrêté a dès lors pour objet la mise en œuvre de la partie de la Décision 626/2008/CE de la Commission européenne qui concerne les Etats membres. Les dispositions de la décision concernant la sélection des opérateurs à l'échelle européenne n'ont pas été reprises étant donné que cette sélection a déjà été effectuée par la Commission européenne.

En cas d'infraction aux dispositions du présent arrêté, l'Institut peut prendre des mesures conformément à la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, vu que cet arrêté fait partie de la réglementation dont l'Institut contrôle le respect conformément à la loi précitée.

Commentaire article par article :

Article 1^{er}

Cet article définit un certain nombre de termes apparaissant dans l'arrêté. Pour le reste, les définitions de l'article 2 de la loi s'appliquent.

Article 2

Cet article autorise les opérateurs sélectionnés à utiliser les fréquences déterminées par la Décision 2009/449/CE du 13 mai 2009 pour autant qu'ils procèdent à une notification à l'Institut en application de l'article 9 de la loi précitée.

Article 3

Cet article reprend les conditions de couverture que les opérateurs doivent remplir, qui sont établies dans la Décision 626/2008/CE.

Article 4

Cet article est destiné à protéger les services de radiocommunications utilisés dans les bandes proches de celles autorisées par le présent arrêté.

Article 5

Les services offerts par les opérateurs MSS sont déterminés par l'Institut sur la base de leur dossier de sélection.

L'Institut doit également connaître les voies de commercialisation de ces services. En cas de litige, l'Institut doit pouvoir prendre connaissance des contrats.

Article 6

Cet article oblige, conformément à la Décision 626/2008/CE, les opérateurs MSS à communiquer annuellement l'évolution de leurs activités.

Article 7

Cet article exempte les terminaux des licences prévues à l'article 39 de la loi.

Articles 8 et 9

Ces dispositions permettent aux opérateurs d'installer, sous conditions, des stations terrestres permettant de compléter ou d'améliorer la couverture offerte par le système satellitaire.

Comme le système MSS est à la base un système satellitaire, aucun service supplémentaire ne peut être offert exclusivement via les éléments terrestres complémentaires.

En cas de panne du système satellitaire, ces stations complémentaires ne peuvent fonctionner seules plus de 18 mois.

De ce fait, la présence d'un satellite est obligatoire avant toute installation de ces stations complémentaires.

De procedure voor de selectie van de operatoren is uitgevoerd door de Europese Commissie om de dienst in heel Europa aan te bieden.

Twee operatoren zijn door de Europese Commissie geselecteerd in haar Beschikking nr. 2009/449/EG van 13 mei 2009 : Solaris Mobile Limited en Inmarsat Venture Limited.

Beschikking nr. 626/2008/EG schrijft voor dat de lidstaten aan deze twee operatoren machtiging verlenen.

Artikel 22 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna « de wet ») staat het toe aan de regulator, het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (hierna « het Instituut »), om dergelijke machtigingen te verlenen op verzoek van de betrokken ondernemingen.

Blijkbaar verwacht de Europese Commissie evenwel een specifieke tenuitvoerlegging van de voormelde Beschikking nr. 626/2008/EG via een aanpassing van de federale reglementering met de bedoeling de voorwaarden transparanter te maken voor de betrokken operatoren.

Dit besluit heeft daarom tot doel het deel uit te voeren van Beschikking nr. 626/2008/EG van de Europese Commissie dat betrekking heeft op de lidstaten. De bepalingen van de beschikking in verband met de selectie van de operatoren op Europese schaal zijn niet overgenomen, aangezien deze selectie al door de Europese Commissie is gemaakt.

In geval van overtreding van de bepalingen van dit besluit, kan het Instituut maatregelen nemen overeenkomstig de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, aangezien dit besluit deel uitmaakt van de regelgeving waarvan de naleving door het Instituut wordt gecontroleerd overeenkomstig de voormelde wet.

Artikelsgewijze bespreking :

Artikel 1

Dit artikel definieert een aantal in het besluit voorkomende termen. Voor het overige gelden de definities uit artikel 2 van de wet.

Artikel 2

Dit artikel machtigt de geselecteerde operatoren om de frequenties te gebruiken die bepaald zijn bij Beschikking nr. 2009/449/EG van 13 mei 2009 voor zover zij een kennisgeving doen aan het Instituut overeenkomstig artikel 9 van de voormelde wet.

Artikel 3

Dit artikel vermeldt de dekkingsvoorwaarden waaraan de operatoren moeten voldoen en die vastgesteld zijn in Beschikking nr. 626/2008/EG.

Artikel 4

Dit artikel is bestemd om de radiocommunicatiediensten te beschermen die worden gebruikt in de banden die nabij diegene liggen die bij dit besluit worden toegestaan.

Artikel 5

De diensten die door de MSS-operatoren worden aangeboden, worden bepaald door het Instituut op basis van hun selectiedossier.

Het Instituut moet ook de verkoopkanalen van deze diensten kennen. In geval van een geschil moet het Instituut kennis kunnen nemen van de contracten.

Artikel 6

Dit artikel verplicht overeenkomstig Beschikking nr. 626/2008/EG de MSS-operatoren om jaarlijks de ontwikkeling van hun activiteiten mee te delen.

Artikel 7

Dit artikel stelt de eindtoestellen vrij van de vergunningen waarvan sprake in artikel 39 van de wet.

Artikelen 8 en 9

Deze bepalingen staan het de operatoren toe om onder bepaalde voorwaarden grondstations te installeren die het mogelijk maken het bereik van het satellietstelsel uit te breiden of te verbeteren.

Aangezien het MSS-systeem eigenlijk een satellietstelsel is, mogen er geen extra diensten worden aangeboden die enkel uitgaan van de complementaire grondcomponenten.

Bij een defect van het satellietstelsel mogen deze complementaire stations niet meer dan 18 maanden alleen werken.

Daardoor is de aanwezigheid van een satelliet verplicht voordat deze complementaire stations worden geïnstalleerd.

Articles 10 et 11

Pour l'offre de services et l'exploitation du réseau, les droits de notification et de gestion du dossier, prévus à l'arrêté royal du 7 mars 2007 relatif à la notification des services et des réseaux de communications électroniques, sont d'application. Les redevances administratives pour la gestion du dossier de l'arrêté précité sont basées sur l'article 29 de la loi et couvrent les coûts pour l'établissement, la gestion, le contrôle et l'application de la législation et des droits d'utilisation.

Ces articles 10 et 11 déterminent les droits annuels à payer pour les éléments terrestres complémentaires et le processus d'indexation.

Ces droits annuels, spécifiquement déterminés dans le présent projet, se composent par élément terrestre complémentaire de redevances pour les droits d'utilisation des fréquences afin d'assurer l'utilisation optimale des fréquences (en exécution de l'article 30, § 2, de la loi).

La redevance annuelle a été fixée compte tenu des redevances payées par les opérateurs mobiles pour chacune de leurs stations de base.

Des droits majorés sont prévus afin de couvrir les frais inhérents à une demande en urgence. Les 6.000 euros (4 fois 1.500 euros) pour le traitement urgent visé à l'art. 10, § 2, correspondent à la redevance pour les droits d'utilisation des fréquences (1.500 euros), dont la base légale est l'art. 30, § 2, de la loi, et à une redevance administrative (les 4.500 euros), dont la base légale est l'art. 29 de la loi.

Article 12

Cet article porte sur l'exécution de l'arrêté.

Telles sont, Sire, les principales dispositions de l'arrêté soumis à l'approbation de Votre Majesté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

Conseil d'Etat section de législation avis 52.644/4 du 16 janvier 2013 sur un projet d'arrêté royal 'relatif aux systèmes fournissant des services mobiles par satellite'

Le 21 décembre 2012, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'relatif aux systèmes fournissant des services mobiles par satellite'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 16 janvier 2013. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'Etat, Sébastien Van Drooghenbroeck, assesseur, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Laurence Vancrayebeck, auditrice.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 16 janvier 2013.

L'arrêté en projet vise à déterminer les conditions dans lesquelles les deux opérateurs sélectionnés conformément à la Décision 2009/449/CE de la Commission du 13 mai 2009 'concernant la sélection des opérateurs de systèmes paneuropéens fournissant des services mobiles par satellite (MSS)', à savoir Inmarsat Ventures Limited et Solaris Mobile Limited (1), sont autorisés à exploiter un système mobile par satellite.

Artikelen 10 en 11

Voor het dienstenaanbod en de exploitatie van het netwerk gelden de rechten voor de kennisgeving en voor beheer van het dossier die vastgesteld zijn in het koninklijk besluit van 7 maart 2007 betreffende de kennisgeving van elektronische-communicatiediensten en B-netwerken. De administratieve bijdragen voor het beheer van het dossier uit voornoemd besluit zijn gebaseerd op artikel 29 van de wet en dekken kosten voor het opstellen, het beheer, de controle en de toepassing van de wetgeving en van de gebruiksrechten.

Deze artikelen 10 en 11 bepalen de jaarlijkse rechten die verschuldigd zijn voor de complementaire grondcomponenten, alsook het indexeringsproces.

Deze jaarlijkse rechten specifiek in dit ontwerp bepaald bestaan per complementaire grondcomponent uit heffingen voor de gebruiksrechten van de frequenties om het optimale gebruik van de frequenties te verzekeren (in uitvoering van artikel 30, § 2, van de wet).

De jaarlijkse rechten zijn vastgesteld rekening houdende met de heffingen die door de mobiele operatoren worden betaald voor elk van hun basisstations.

Er zijn ook verhoogde rechten om de kosten te dekken die inherent zijn aan een dringende aanvraag. Het bedrag van 6.000 euro (4 maal 1.500 euro) voor de in art. 10, § 2, van het ontwerp beoogde dringende behandeling stemt overeen met de heffing voor de gebruiksrechten van de frequenties (1.500 euro) met als wettelijke grondslag art. 30, § 2, van de wet en een administratieve bijdrage (4.500 euro) met als wettelijke grondslag art. 29 van de wet.

Artikel 12

Dit artikel betreft de uitvoering van het besluit.

Dit zijn, Sire, de voornaamste bepalingen van het besluit dat aan Uwe Majesteit ter goedkeuring wordt voorgelegd.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

Raad van State afdeling Wetgeving advies 52.644/4 van 16 januari 2013 over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende systemen die mobiele satellietdiensten leveren'

Op 21 december 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende systemen die mobiele satellietdiensten leveren'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 16 januari 2013. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, Sébastien Van Drooghenbroeck, assessor, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Laurence Vancrayebeck, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 16 januari 2013.

Het ontworpen besluit strekt ertoe de voorwaarden te bepalen waaronder de twee operatoren die zijn geselecteerd overeenkomstig Beschikking 2009/449/EG van de Commissie van 13 mei 2009 inzake de selectie van exploitanten van pan-Europese systemen die mobiele satellietdiensten (MSS) aanbieden', namelijk Inmarsat Ventures Limited en Solaris Mobile Limited (1), gemachtigd worden om een mobiel satellietstelsel te exploiteren.

Un tel arrêté, qui fixe les conditions d'exploitation applicables à deux opérateurs nommément identifiés (2), ne met pas en place un régime juridique général et abstrait. Il est de ce fait dépourvu de tout caractère réglementaire au sens de l'article 3 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat (3).

La demande d'avis est par conséquent irrecevable.

Le greffier
C. GIGOT.

Le président,
P. LIENARDY.

Notes

(1) Voir l'article 2, alinéa 2, de la Décision 2009/449/CE qui identifie les opérateurs sélectionnés et l'article 3 qui les autorise à utiliser des fréquences déterminées dans chaque Etat membre.

(2) Voir l'article 1^{er}, 3^o, et l'article 2 de l'arrêté en projet.

(3) Voir dans le même sens l'avis 45.621/4, donné le 7 janvier 2009 sur un projet devenu l'arrêté du 22 décembre 2010 'modifiant l'arrêté royal du 7 mars 1995 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie GSM, l'arrêté royal du 24 octobre 1997 relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de mobilophonie DCS-1800 et l'arrêté royal du 18 janvier 2001 fixant le cahier des charges et la procédure relative à l'octroi d'autorisations pour les systèmes de télécommunications mobiles de troisième génération' (*Moniteur belge*, 25 janvier 2011, p. 6998).

11 FEVRIER 2013. — Arrêté royal relatif aux systèmes fournissant des services mobiles par satellite

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, les articles 18, § 1^{er}, 29, § 2 et 30, § 2;

Vu l'avis du 14 juin 2011 de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 septembre 2011;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 28 septembre 2011;

Vu la consultation du 20 juillet 2012 au 7 septembre 2012 du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision;

Vu l'accord du Comité de concertation, donné le 19 décembre 2012;

Vu l'avis 52.644/4 du Conseil d'Etat, donné le 16 janvier 2013;

Sur proposition du Ministre de l'Economie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o « Systèmes mobiles par satellite » : les réseaux de communications électroniques et installations associées permettant de fournir des services de radiocommunications entre une station terrienne mobile et une ou plusieurs stations spatiales, ou entre des stations terriennes mobiles à l'aide d'une ou de plusieurs stations spatiales, ou entre une station terrienne mobile et un ou plusieurs éléments terrestres complémentaires utilisés en des points déterminés. Les systèmes de ce type comprennent au moins une station spatiale;

2^o « Eléments terrestres complémentaires (ou CGC) de systèmes mobiles par satellite » : les stations au sol utilisées en des points déterminés afin d'augmenter la disponibilité du service mobile par satellite dans les zones géographiques, situées à l'intérieur de l'empreinte du ou des satellites du système, où les communications avec une ou plusieurs stations spatiales ne peuvent être assurées avec la qualité requise;

3^o « Opérateur sélectionné » : un opérateur sélectionné conformément à la Décision 2009/449/CE de la Commission relative à la sélection d'opérateurs de systèmes paneuropéens fournissant des services mobiles par satellite (MSS), à savoir Solaris Mobile Limited et Inmarsat Ventures Limited;

4^o « Société de commercialisation de services » : société ayant conclu un contrat avec un opérateur sélectionné en vue de vendre directement les services utilisant le réseau de cet opérateur;

En zodanig besluit dat de exploitatievoorwaarden vaststelt die van toepassing zijn op twee bij name genoemde operatoren (2), voert geen algemene en abstracte rechtsregeling in. Hierdoor is het besluit niet van reglementaire aard in de zin van artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State (3).

De adviesaanvraag is bijgevolg niet ontvankelijk.

De griffier,
C. GIGOT.

De voorzitter,
P. LIENARDY.

Nota's

(1) Zie artikel 2, tweede lid, van Beschikking 2009/449/EG waarin de geselecteerde operatoren kenbaar worden gemaakt en artikel 3 waarin ze gemachtigd worden bepaalde frequenties in elke lidstaat te gebruiken.

(2) Zie artikel 1, 3^o, en artikel 2 van het ontworpen besluit.

(3) Zie in dezelfde zin advies 45.621/4, op 7 januari 2009 verstrekt over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan het besluit van 22 december 2010 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 maart 1995 betreffende het opzetten en exploiteren van GSM-mobilfoonnetten, van het koninklijk besluit van 24 oktober 1997 betreffende het opzetten en de exploitatie van DCS1800-mobilfoonnetten en van het koninklijk besluit van 18 januari 2001 tot vaststelling van het bestek en de procedure tot toekenning van vergunningen voor de mobiele telecommunicatiesystemen van de derde generatie' (*Belgisch Staatsblad*, 25 januari 2011, p. 6998).

11 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit betreffende systemen die mobiele satellietdiensten leveren

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikelen 18, § 1, 29, § 2 en 30, § 2;

Gelet op het advies van 14 juni 2011 van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 september 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 28 september 2011;

Gelet op de raadpleging vanaf 20 juli 2012 tot 7 september 2012 van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;

Gelet op het akkoord van het Overlegcomité, gegeven op 19 december 2012;

Gelet op advies 52.644/4 van de Raad van State, gegeven op 16 januari 2013;

Op de voordracht van de Minister van Economie en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o « Mobiele satellietssystemen » : elektronische-communicatienetwerken en de bijbehorende voorzieningen waarmee radiocommunicatiediensten kunnen worden geleverd tussen een mobiel grondstation en een of meer ruimtestations of tussen mobiele grondstations via een of meer ruimtestations dan wel tussen een mobiel grondstation en een of meer complementaire grondcomponenten die op vaste locaties worden gebruikt. Een dergelijk systeem omvat ten minste één ruimtestation;

2^o « Complementaire grondcomponenten (of CGC) van mobiele satellietssystemen » : grondstations die op vaste locaties worden gebruikt om de beschikbaarheid van de mobiele satellietdienst te verbeteren in geografische gebieden binnen het dekkingsgebied van de satelliet(en) van het systeem waar de communicatie met een of meer ruimtestations niet met de vereiste kwaliteit kan worden gewaarborgd;

3^o « Geselecteerde operator » : een operator die geselecteerd is overeenkomstig Beschikking nr. 2009/449/EG van de Commissie inzake de selectie van exploitanten van pan-Europese systemen die mobiele satellietdiensten (MSS) aanbieden, met name Solaris Mobile Limited en Inmarsat Ventures Limited;

4^o « Serviceprovider » : onderneming die met een geselecteerde operator een contract heeft gesloten voor de rechtstreekse verkoop van diensten die gebruikmaken van het netwerk van deze operator;

5° « Terminal » : équipement hertzien d'un utilisateur final;

6° « Loi » : loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.

CHAPITRE 2. — Autorisation des demandeurs sélectionnés

Section 1^{re}. — Assignation de fréquences

Art. 2. Les opérateurs sélectionnés qui ont fait une notification pour la fourniture de services de communications électroniques conformément à l'article 9 de la loi, ont l'autorisation d'exploiter un système mobile par satellite dans les bandes de fréquences suivantes :

1° Inmarsat Ventures Limited : maximum 15 MHz dans la bande 1.980-1.995 MHz pour la communication terre/espace (uplink) et maximum 15 MHz dans la bande 2.170 - 2.185 MHz pour la communication espace/terre (downlink);

2° Solaris Mobile Limited : maximum 15 MHz dans la bande 1.995-2.010 MHz pour la communication terre/espace et maximum 15 MHz dans la bande 2.185 - 2.200 MHz pour la communication espace/terre.

Cette assignation de fréquences est valable jusqu'au 14 mai 2027.

Section 2. — Obligation de couverture

Art. 3. Au moins 50 % de la population et 60 % du territoire en Belgique sont couverts pour le 13 juin 2016.

Art. 4. Les systèmes mobiles par satellite ne peuvent pas causer de perturbation sur d'autres services de radiocommunications.

Section 3. — Offre de services

Art. 5. Les services offerts sont fixés par l'Institut sur base du dossier introduit par l'opérateur sélectionné en vue de sa sélection conformément à la Décision n° 626/2008/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 juin 2008 concernant la sélection et l'autorisation de systèmes fournissant des services mobiles par satellite (MSS).

Les opérateurs sélectionnés communiquent à l'Institut la liste des sociétés de commercialisation de services avec lesquelles ils ont conclu des contrats. Les contrats sont communiqués à la demande de l'Institut.

Art. 6. Les opérateurs sélectionnés fournissent, à la demande de l'Institut, toute information concernant l'état de mise en œuvre de leur réseau, la commercialisation des services et leur situation financière.

Section 4. — Exemption de licences

Art. 7. Les terminaux des opérateurs sélectionnés sont exemptés des autorisations prévues à l'article 39 de la loi.

CHAPITRE 3. — Eléments terrestres complémentaires

Art. 8. Les opérateurs sélectionnés ont l'autorisation d'installer un ou plusieurs éléments terrestres complémentaires en Belgique sous les conditions suivantes :

1° ils ont fait une notification pour la fourniture de réseaux de communications électroniques conformément à l'article 9 de la loi;

2° chaque élément terrestre complémentaire est approuvé par l'Institut avant sa mise en service;

3° les caractéristiques techniques et le lieu d'installation de chaque élément terrestre complémentaire sont transmis à l'Institut au minimum un mois avant la date souhaitée de mise en service.

Art. 9. § 1^{er}. Les opérateurs sélectionnés utilisent les radiofréquences assignées pour les éléments terrestres complémentaires de systèmes mobiles par satellite.

§ 2. Tout élément terrestre complémentaire fait partie intégrante du système mobile par satellite et est contrôlé par le mécanisme de gestion des ressources et des réseaux satellitaires.

Les opérateurs sélectionnés n'offrent pas, via les éléments terrestres complémentaires, des services autres que ceux offerts via la composante satellitaire.

Tout élément terrestre complémentaire utilise le même sens de transmission et les mêmes portions de bande de fréquences que les éléments satellitaires associés, et ne doit pas nécessiter d'autres fréquences que celles du système mobile par satellite associé.

§ 3. Le fonctionnement autonome de tout élément terrestre complémentaire, en cas de panne de l'élément satellitaire du système mobile par satellite associé, ne doit pas dépasser dix-huit mois.

5° « Eindtoestel » : radioapparatuur van een eindgebruiker;

6° « Wet » : wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.

HOOFDSTUK 2. — Machtiging van de geselecteerde aanvragers

Afdeling 1. — Toewijzing van frequenties

Art. 2. De geselecteerde operatoren die een kennisgeving hebben gedaan voor het aanbieden van elektronische-communicatiediensten overeenkomstig artikel 9 van de wet, hebben de machtiging om een mobiel satellietstelsysteem te exploiteren in de volgende frequentiebanden :

1° Inmarsat Ventures Limited : maximaal 15 MHz in de band 1.980-1.995 MHz voor aarde-ruimtecommunicatie (uplink) en maximaal 15 MHz in de band 2.170 - 2.185 MHz voor ruimte-aardecommunicatie (downlink);

2° Solaris Mobile Limited : maximaal 15 MHz in de band 1.995-2.010 MHz voor aarde-ruimtecommunicatie en maximaal 15 MHz in de band 2.185 - 2.200 MHz voor ruimte-aardecommunicatie.

Deze toewijzing van frequenties is geldig tot 14 mei 2027.

Afdeling 2. — Verplichting inzake dekking

Art. 3. Ten minste 50 % van de Belgische bevolking en 60 % van het Belgisch grondgebied worden bestreken tegen 13 juni 2016.

Art. 4. De mobiele satellietstelsystemen mogen geen storingen veroorzaken op andere radiocommunicatiediensten.

Afdeling 3. — Dienstenaanbod

Art. 5. De aangeboden diensten worden bepaald door het Instituut op basis van het dossier door de geselecteerde operator ingediend met het oog op zijn selectie overeenkomstig Beschikking nr. 626/2008/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 juni 2008 inzake de selectie en machtiging van systemen die mobiele satellietdiensten (MSS) leveren.

De geselecteerde operatoren delen aan het Instituut de lijst mee van de serviceproviders met wie zij overeenkomsten hebben gesloten. De overeenkomsten worden megedeeld op verzoek van het Instituut.

Art. 6. De geselecteerde operatoren verstrekken op verzoek van het Instituut alle informatie over de stand van zaken in verband met de aanleg van hun netwerk, de verkoop van de diensten en hun financiële toestand.

Afdeling 4. — Vrijstelling van vergunningen

Art. 7. De eindtoestellen van de geselecteerde operatoren zijn vrijgesteld van de vergunningen, bepaald in artikel 39 van de wet.

HOOFDSTUK 3. — Complementaire grondcomponenten

Art. 8. De geselecteerde operatoren hebben de toestemming om in België een of meer complementaire grondcomponenten te installeren onder de volgende voorwaarden :

1° zij hebben een kennisgeving gedaan voor het aanbieden van elektronische-communicatienetwerken overeenkomstig artikel 9 van de wet;

2° elke complementaire grondcomponent wordt door het Instituut goedgekeurd voordat deze in gebruik wordt gesteld;

3° de technische karakteristieken en de plaats van installatie van elke complementaire grondcomponent worden ten minste een maand voor de gewenste datum van ingebruikneming megedeeld aan het Instituut.

Art. 9. § 1. De geselecteerde operatoren gebruiken de toegewezen radiofrequenties voor de complementaire grondcomponenten van mobiele satellietstelsystemen.

§ 2. Elke complementaire grondcomponent maakt integraal deel uit van het mobiele satellietstelsysteem en staat onder controle van het satellietcapaciteit- en netwerkbeheersmechanisme.

De geselecteerde operatoren bieden via de complementaire grondstations geen andere diensten aan dan deze aangeboden via de satellietcomponent.

Elke complementaire grondcomponent gebruikt dezelfde transmissierichting en dezelfde gedeeltes van frequentiebanden als de bijbehorende satellietcomponenten en vergt geen andere frequenties dan die van het bijbehorende mobiele satellietstelsysteem.

§ 3. Een autonome werking van complementaire grondcomponenten wanneer de satellietcomponent van het bijbehorende mobiele satellietstelsysteem defect is, duurt niet langer dan achttien maanden.

§ 4. Les autorisations octroyées par l'Institut pour tout élément terrestre complémentaire sont valables jusqu'au 14 mai 2027.

CHAPITRE 4. — *Droits annuels*

Art. 10. § 1^{er}. Outre les redevances administratives prévues dans l'arrêté du 7 mars 2007 relatif à la notification des services et des réseaux de communications électroniques, les opérateurs sélectionnés s'acquittent auprès de l'Institut d'une redevance annuelle de 1.500 euros pour l'utilisation des fréquences par élément terrestre complémentaire.

§ 2. Lors de la mise en service d'un élément terrestre complémentaire en urgence, c.-à-d. moins d'un mois après sa notification, la redevance annuelle due la première année est multipliée par quatre.

En cas de mise en service d'un élément terrestre complémentaire en cours d'année, la redevance est calculée au prorata du nombre de mois restant à courir jusqu'au 31 décembre, tout mois commencé étant compté comme un mois entier.

§ 3. La mise hors service d'un élément terrestre complémentaire est considérée comme effective à la date où l'autorisation est résiliée par envoi recommandé ou au moyen d'un guichet électronique. La renonciation à un élément terrestre complémentaire entraîne le remboursement de la redevance annuelle au prorata des mois restant, tout mois commencé restant du.

Le cachet postal fait foi en cas de contestation de la date effective de la mise hors service.

Art. 11. § 1^{er}. Les montants repris dans cet arrêté sont adaptés à l'indice des prix à la consommation le 1^{er} janvier de chaque année.

L'adaptation est réalisée à l'aide du coefficient obtenu en divisant l'indice des prix du mois de novembre qui précède le mois de janvier au cours duquel l'adaptation aura lieu, par l'indice des prix du mois de novembre 2011.

§ 2. Pour le calcul du coefficient, on arrondit celui-ci aux dix millièmes supérieurs ou inférieurs selon que le chiffre des cent millièmes atteint ou non cinq.

Après application du coefficient, les montants sont arrondis aux dix euros supérieurs.

CHAPITRE 5. — *Exécution*

Art. 12. Le ministre qui a les télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 11 février 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE

§ 4. De machtigingen die door het Instituut worden verleend voor elke complementaire grondcomponent zijn geldig tot 14 mei 2027.

HOOFDSTUK 4. — *Jaarlijkse rechten*

Art. 10. § 1. Behalve de administratieve bijdragen die zijn vastgesteld in het koninklijk besluit van 7 maart 2007 betreffende de kennisgeving van elektronische-communicatiediensten en B-netwerken, betalen de geselecteerde operatoren aan het Instituut een jaarlijkse heffing van 1.500 euro voor het gebruik van de frequenties per complementaire grondcomponent.

§ 2. Bij de dringende ingebruikneming van een complementaire grondcomponent, d.w.z. minder dan een maand na de kennisgeving ervan, wordt de jaarlijkse heffing die het eerste jaar verschuldigd is, vermenigvuldigd met vier.

In geval van ingebruikneming van een complementaire grondcomponent in de loop van het jaar, wordt de heffing berekend naar rata van het aantal tot 31 december nog te lopen maanden, waarbij elke begonnen maand voor een volle maand wordt gerekend.

§ 3. De buitengebruikstelling van een complementaire grondcomponent wordt als effectief beschouwd de dag waarop de machtiging wordt opgezegd via een aangetekende zending of via een elektronisch loket. Het afstand doen van een complementaire grondcomponent geeft aanleiding tot de terugbetaling van de jaarlijkse heffing naar rata van de resterende maanden, waarbij elke begonnen maand verschuldigd blijft.

De poststempel strekt tot bewijs van de effectieve datum van buitengebruikstelling.

Art. 11. § 1. De in dit besluit vermelde bedragen worden jaarlijks op 1 januari aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

De aanpassing gebeurt met behulp van de coëfficiënt die bekomen wordt door het indexcijfer van de maand november die voorafgaat aan de maand januari in de loop waarvan de aanpassing zal plaatsvinden, te delen door het indexcijfer van de maand november 2011.

§ 2. Bij de berekening van de coëfficiënt wordt deze afgerond tot het hogere of lagere tienduizendste naargelang het cijfer van de honderd-duizendsten al of niet vijf bereikt.

Na de toepassing van de coëfficiënt worden de bedragen afgerond tot de hogere tien euro.

HOOFDSTUK 5. — *Uitvoering*

Art. 12. De minister bevoegd voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 11 februari 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2013/201370]

8 FEBRUARI 2013. — **Besluit van de Vlaamse Regering tot tijdelijke erkenning van de opleiding bachelor in de grafische en digitale media van de Artesis Hogeschool Antwerpen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, artikel 60bis, ingevoegd bij het decreet van 19 maart 2004, opgeheven en hersteld bij het decreet van 6 juli 2012;

Gelet op het decreet van 6 juli 2012 tot wijziging van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen wat het stelsel van kwaliteitszorg en accreditatie betreft, artikel 48, gewijzigd bij het decreet van 21 december 2012;